



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 21 Meán Fómhair 2021  
(OR. en)

11744/21

---

---

Comhad Idirinstiúideach:  
2021/0288 (NLE)

---

---

AELE 93  
EEE 77  
N 116  
ISL 72  
FL 72  
TRANS 537  
MI 662

### **GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE**

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais Eorpaigh, laistigh de Chomhchoiste LEE, a bhaineann leis an leasú ar larscríbhinn XIII (Iompar) a ghabhann le Comhaontú LEE (An Tríú agus an Ceathrú Pacáiste Iarnróid)

---

**CINNEADH (AE) 2021/...ÓN gCOMHAIRLE**

**an ...**

**maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais Eorpaigh,  
laistigh de Chomhchoiste LEE, a bhaineann leis an leasú  
ar Iarscríbhinn XIII (Iompar) a ghabhann le Comhaontú LEE  
(An Tríú agus an Ceathrú Pacáiste Iarnróid)**

**(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 91, i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 2894/94 ón gComhairle an 28 Samhain 1994 a bhaineann le socrúithe le haghaidh chur chun feidhme an Chomhaontaithe ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch<sup>1</sup>, agus go háirithe Airteagal 1(3) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

---

<sup>1</sup> IO L 305, 30.11.1994, lch. 6.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tháinig an Comhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch<sup>1</sup> ('Comhaontú LEE') i bhfeidhm an 1 Eanáir 1994.
- (2) De bhun Airteagal 98 de Chomhaontú LEE, féadfaidh Comhchoiste LEE a chinneadh Iarscríbhinn XIII (Iompar) a ghabhann le Comhaontú LEE, *inter alia*, a leasú.
- (3) Tá na gníomhartha seo a leanas a bhaineann le hiompar d'iarnród le hionchorprú i gComhaontú LEE:
  - Treoir 2012/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>2</sup>,
  - Treoir (AE) 2016/2370 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> IO L 1, 3.1.1994, lch. 3.

<sup>2</sup> Treoir 2012/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Samhain 2012 lena mbunaítear limistéar Eorpach aonair iarnróid (IO L 343, 14.12.2012, lch. 32).

<sup>3</sup> Treoir (AE) 2016/2370 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Nollaig 2016 lena leasaítear Treoir 2012/34/AE a mhéid a bhaineann leis an margadh le haghaidh seirbhísí intíre iompair do phaisinéirí d'iarnród a oscailt agus maidir le rialachas an bhonneagair iarnróid (IO L 352, 23.12.2016, lch. 1).

- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/171 ón gCoimisiún<sup>1</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/429 ón gCoimisiún<sup>2</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/909 ón gCoimisiún<sup>3</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/1100 ón gCoimisiún<sup>4</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2016/545 ón gCoimisiún<sup>5</sup>,

- 
- <sup>1</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/171 ón gCoimisiún an 4 Feabhra 2015 maidir le gnéithe áirithe den nós imeachta um cheadúnú gnóthas iarnróid (IO L 29, 5.2.2015, lch. 3).
- <sup>2</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/429 ón gCoimisiún an 13 Márta 2015 lena leagtar amach módúlachtaí atá le leanúint chun gearradh costas a chur i bhfeidhm ar éifeachtaí torainn (IO L 70, 14.3.2015, lch. 36).
- <sup>3</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/909 ón gCoimisiún an 12 Meitheamh 2015 maidir leis na módúlachtaí chun costas a ríomh a tabhaíodh go díreach de thoradh an tseirbhís traenach a oibriú (IO L 148, 13.6.2015, lch. 17).
- <sup>4</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/1100 ón gCoimisiún an 7 Iúil 2015 maidir le hoibleagáidí tuairiscithe na mBallstát faoi chuimsiú faireachán ar an margadh iarnróid (IO L 181, 9.7.2015, lch. 1).
- <sup>5</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2016/545 ón gCoimisiún an 7 Aibreán 2016 maidir le nósanna imeachta agus critéir a bhaineann le creat-chomhaontuithe maidir le leithdháileadh toilleadh bonneagair iarnróid (IO L 94, 8.4.2016, lch. 1.)

- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2177 ón gCoimisiún<sup>1</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1795 ón gCoimisiún<sup>2</sup>,
- Cinneadh Tarmhligthe (AE) 2017/2075 ón gCoimisiún<sup>3</sup>,
- Rialachán (AE) 2016/796 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>4</sup>,
- Rialachán (AE) 2016/2338 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>5</sup>,

---

<sup>1</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/2177 ón gCoimisiún an 22 Samhain 2017 maidir le rochtain ar shaoráidí seirbhísí agus ar sheirbhísí a bhaineann leis an iarnród (IO L 307, 23.11.2017, lch. 1).

<sup>2</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1795 ón gCoimisiún an 20 Samhain 2018 lena leagtar síos nós imeachta agus critéir maidir le cur i bhfeidhm na tástála cothromaíochta eacnamaíche de bhun Airteagal 11 de Threoir 2012/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 294, 21.11.2018, lch. 5.)

<sup>3</sup> Cinneadh Tarmhligthe (AE) 2017/2075 ón gCoimisiún an 4 Meán Fómhair 2017 a chuirtear in ionad Iarscríbhinn VII a ghabhann le Treoir 2012/34/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear limistéar Eorpach aonair iarnróid (IO L 295, 14.11.2017, lch. 69.)

<sup>4</sup> Rialachán (AE) 2016/796 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le Gníomhaireacht Iarnróid an Aontais Eorpaigh agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 881/2004 (IO L 138, 26.5.2016, lch. 1).

<sup>5</sup> Rialachán (AE) 2016/2338 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Nollaig 2016 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1370/2007 a mhéid a bhaineann leis an margadh do sheirbhísí intíre iompair do phaisinéirí d'iarnród a oscailt (IO L 354, 23.12.2016, lch. 22).

- Rialachán (AE) 2019/554 ón gCoimisiún<sup>1</sup>,
- Rialachán (AE) Uimh. 1305/2014 ón gCoimisiún<sup>2</sup>,
- Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/761 ón gCoimisiún<sup>3</sup>,
- Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/762 ón gCoimisiún<sup>4</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/6 ón gCoimisiún<sup>5</sup>,

---

<sup>1</sup> Rialachán (AE) Uimh. 2019/554 ón gCoimisiún an 5 Aibreán 2019 lena leasaítear Iarscríbhinn VI a ghabhann le Treoir 2007/59/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le deimhniúchán a dhéanamh ar thiománaithe traenach a bhfuil innill féinghluaiste agus traenacha á n-oibriú acu i gcóras iarnróid an Chomhphobail (IO L 97, 8.4.2019, lch. 1).

<sup>2</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1305/2014 ón gCoimisiún an 11 Nollaig 2014 maidir leis an tsonraíocht theicniúil don idir-inoibritheacht a bhaineann leis na feidhmchláir theileamaitice d'fhochórais lasta an chórais iarnróid san Aontas Eorpach agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 62/2006, IO L 356 (12.12.2014, lch. 438).

<sup>3</sup> Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/761 ón gCoimisiún an 16 Feabhra 2018 lena mbunaítear modhanna comhchoiteanna sábháilteachta maidir le maoirseacht a dhéanann údaráis náisiúnta sábháilteachta tar éis deimhniú aonair sábháilteachta nó údarú sábháilteachta a eisiúint de bhun Threoir (AE) 2016/798 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1077/2012 ón gCoimisiún (IO L 129, 25.5.2018, lch. 16.)

<sup>4</sup> Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/762 ón gCoimisiún an 8 Márta 2018 lena mbunaítear modhanna comhchoiteanna sábháilteachta maidir le ceanglais i ndáil le córas bainistíochta sábháilteachta de bhun Threoir (AE) 2016/798 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1158/2010 agus (AE) Uimh. 1169/2010 ón gCoimisiún (IO L 129, 25.5.2018, lch. 26.)

<sup>5</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/6 ón gCoimisiún an 5 Eanáir 2017 maidir le plean imscartha an Chórais Eorpaigh um Bainistiú Tráchtá Iarnróid (IO L 3, 6.1.2017, lch. 6.)

- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/278 ón gCoimisiún<sup>1</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/545 ón gCoimisiún<sup>2</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/763 ón gCoimisiún<sup>3</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/764 ón gCoimisiún<sup>4</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/867 ón gCoimisiún<sup>5</sup>,

- 
- <sup>1</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/278 ón gCoimisiún an 23 Feabhra 2018 lena leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1305/2014 a mhéid a bhaineann le struchtúr na dteachtairachtaí, leis an tsamhail sonraí agus teachtaireachtaí, leis an mBunachar Sonraí Oibriúcháin Vaigín agus Aonaid Idirmhódúil, agus chun caighdeán TF a ghlacadh le haghaidh sraith chumarsáide an Chomhéadain Choitinn (IO L 54, 24.2.2018, lch. 11).
  - <sup>2</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/545 ón gCoimisiún an 4 Aibreán 2018 lena mbunaítear socruithe praiticiúla maidir leis an bpróiseas údaráithe um fheithiclí iarnróid agus um chineál feithiclí iarnróid de bhun Threoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 90, 6.4.2018, lch. 66).
  - <sup>3</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/763 ón gCoimisiún an 9 Aibreán 2018 lena mbunaítear socruithe praiticiúla maidir le deimhnithe sábháilteachta aonair a eisiúint chuig gnóthais iarnróid de bhun Threoir (AE) 2016/798 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 653/2007 ón gCoimisiún (IO L 129, 25.5.2018, lch. 49).
  - <sup>4</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/764 ón gCoimisiún an 2 Bealtaine 2018 maidir leis na táillí agus na muirir iníoctha le Gníomhaireacht Iarnróid an Aontais Eorpaigh agus na coinníollacha a bhaineann lena n-íocaíocht (IO L 129, 25.5.2018, lch. 68).
  - <sup>5</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/867 ón gCoimisiún an 13 Meitheamh 2018 lena leagtar síos Rialacha Nós Imeachta Bhoird Achomhairc Ghníomhaireachta Iarnróid an Aontais Eorpaigh (IO L 149, 14.6.2018, lch. 3).

- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/868 ón gCoimisiún<sup>1</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/250 ón gCoimisiún<sup>2</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/772 ón gCoimisiún<sup>3</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/773 ón gCoimisiún<sup>4</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/774 ón gCoimisiún<sup>5</sup>,

- 
- <sup>1</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/868 ón gCoimisiún an 13 Meitheamh 2018 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1301/2014 agus Rialachán (AE) Uimh. 1302/2014 a mhéid a bhaineann le forálacha maidir le córas tomhais fuinnimh agus córas bailithe sonraí (IO L 149, 14.6.2018, lch. 16).
- <sup>2</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/250 ón gCoimisiún an 12 Feabhra 2019 maidir le teimpléid na ndearbhuithe agus na ndeimhnithe ‘CE’ le haghaidh comhábhair idir-inoibritheachta agus fochórais iarnróid, maidir le múnla an dearbhaithe comhréireachta le haghaidh cineál údaraithe feithicil iarnróid agus maidir leis na nósanna imeachta um fhíorú ‘CE’ le haghaidh fochóras i gcomhréir le Treoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 201/2011 ón gCoimisiún (IO L 42, 13.2.2019, lch. 9).
- <sup>3</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/772 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2019 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1300/2014 a mhéid a bhaineann le fardal na sócmhainní d’fhonn bacainní ar inrochtaineacht a shainaithint, faisnéis a chur ar fáil d’úsáideoirí agus faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar an dul chun cinn maidir le hinrochtaineacht (IO L 139I, 27.5.2019, lch. 1).
- <sup>4</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/773 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2019 maidir leis an tsonraíocht theicniúil don idir-inoibritheacht a bhaineann le fochóras oibriúcháin agus bainistithe tráchta an chórais iarnróid laistigh den Aontas Eorpach agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2012/757/AE (IO L 139I, 27.5.2019, lch 5).
- <sup>5</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/774 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2019 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1304/2014 a mhéid a bhaineann le cur i bhfeidhm na sonraíochta teicniúla don idir-inoibritheacht a bhaineann leis an bhfóchóras ‘rothstoc – torann’ i leith vaigíní lastais atá ann cheana (IO L 139I, 27.5.2019, lch. 89).



- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/775 ón gCoimisiún<sup>1</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/776 ón gCoimisiún<sup>2</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/777 ón gCoimisiún<sup>3</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/778 ón gCoimisiún<sup>4</sup>,

---

<sup>1</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/775 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2019 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 454/2011 a mhéid a bhaineann le Bainistiú Rialaithe Athruithe, IO L 139I (27.5.2019, lch. 103).

<sup>2</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/776 an 16 Bealtaine 2019 ón gCoimisiún lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 321/2013, (AE) Uimh. 1299/2014, (AE) Uimh. 1301/2014, (AE) Uimh 1302/2014, (AE) Uimh. 1303/2014 agus (AE) 2016/919 ón gCoimisiún agus Cinneadh Cur Chun Feidhme 2011/665/AE ón gCoimisiún a mhéid a bhaineann le hailíniú le Treoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus cur chun feidhme na gcuspóirí sonracha a leagtar amach i gCinneadh Tarmligthe (AE) 2017/1474 ón gCoimisiún (IO L 139I , 27.5.2019, lch. 108).

<sup>3</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/777 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2019 maidir leis na sonraíochtaí coiteanna chlár an bhonneagair iarnróid agus lena n-aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme 2014/880/AE (IO L 139I, 27.5.2019, lch. 312).

<sup>4</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/778 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2019 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1305/2014 a mhéid a bhaineann le Bainistiú Rialaithe Athruithe (IO L 139I, 27.5.2019, lch. 356).

- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/779 ón gCoimisiún<sup>1</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/387 ón gCoimisiún<sup>2</sup>,
- Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/424 ón gCoimisiún<sup>3</sup>,
- Treoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>4</sup>,

- 
- <sup>1</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2019/779 ón gCoimisiún an 16 Bealtaine 2019 lena leagtar síos forálacha mionsonraithe maidir le córas deimhniúcháin le haghaidh eintiteas atá freagrach as cothabháil feithiclí de bhun Threoir (AE) 2016/798 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 445/2011 ón gCoimisiún (IO L 139I, 27.5.2019, lch. 360).
- <sup>2</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/387 ón gCoimisiún an 9 Márta 2020 lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 321/2013, (AE) Uimh. 1302/2014 agus (AE) 2016/919 a mhéid a bhaineann leis an limistéar úsáide a leathnú agus leis na céimeanna aistrithe (IO L 73, 10.3.2020, lch. 6).
- <sup>3</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/424 ón gCoimisiún an 19 Márta 2020 maidir le faisnéis a chur faoi bhráid an Choimisiúin a mhéid a bhaineann le neamhchur i bhfeidhm sonraíochtaí teicniúla don idir-inoibritheacht i gcomhréir le Treoir (AE) 2016/797 (IO L 84, 20.3.2020, lch. 20).
- <sup>4</sup> Treoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le hidir-inoibritheacht an chórais iarnróid laistigh den Aontas Eorpach (IO L 138, 26.5.2016, lch. 44).

- Treoir (AE) 2016/798 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>1</sup>,
  - Treoir 2014/38/AE ón gCoimisiún<sup>2</sup>,
  - Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1614 ón gCoimisiún<sup>3</sup>,
- (4) Ba cheart Iarscríbhinn XIII (Iompar) a ghabhann le Comhaontú LEE a leasú dá réir sin.
- (5) Ba cheart, dá bhrí sin, seasamh an Aontais i gComhchoiste LEE a bheith bunaithe ar na dréacht-Chinntí ó Chomhchoiste LEE a leagtar amach sna hIarscríbhinní a ghabhann leis an gCinneadh seo,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

---

<sup>1</sup> Treoir (AE) 2016/798 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le sábháilteacht iarnróid (IO L 138, 26.5.2016, lch. 102)

<sup>2</sup> Treoir 2014/38/AE ón gCoimisiún an 10 Márta 2014 lena leasaítear Iarscríbhinn III a ghabhann le Treoir 2008/57/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le truailliú torainn (IO L 70, 11.3.2014, lch. 20).

<sup>3</sup> Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1614 an 25 Deireadh Fómhair 2018 lena leagtar síos sonraíochtaí le haghaidh na gelár feithiclí dá dtagraítear in Airteagal 47 de Threoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2007/756/CE ón gCoimisiún (IO L 268, 26.10.2018, lch. 53).

*Airteagal 1*

An seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais laistigh de Chomhchoiste LEE i ndáil leis an leasú atá beartaithe ar Iarscríbhinn XIII (Iompar) a ghabhann le Comhaontú LEE, beidh sé bunaithe ar na dréachtchinntí ó Chomhchoiste LEE<sup>1</sup>.

*Airteagal 2*

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*

---

---

<sup>1</sup> Féach doiciméid ST 11745 /21 agus ST 11746/21 ar <http://register.consilium.europa.eu>